



### 目录

#### 报警器快速操作使用指南

操作指南.....	1	4.3 通过电话远程控制.....	14
联系人表单.....	3	4.4 报告对私人电话.....	14
发光信号提示.....	3	4.5 短信远程控制.....	15
警号提示.....	4	4.6 报告通过短信.....	15
对用户的有用提示.....	4	4.7 进行步测.....	15
1. 简介.....	5	5. 用户设置.....	16
1.1 概览.....	5	5.1 你需要进行哪些设置?.....	16
1.2 系统特点.....	5	5.2 进入用户设置菜单.....	16
1.3 专业术语.....	7	5.3 旁路区域.....	16
1.4 控制按钮.....	7	5.4 查看旁路区域列表.....	17
1.5 多功能发送器.....	7	5.5 最后一个旁路的恢复.....	17
1.6 屏保.....	7	5.6 个人上报编程.....	17
2. 保护区域.....	8	5.7 设置用户码.....	18
2.1 布撤防相关按钮.....	8	5.8 注册遥控手柄.....	21
2.2 分区选择步骤.....	8	5.9 注销遥控手柄.....	21
2.3 准备布防.....	8	5.10 自动布防选项.....	21
2.4 离家布防.....	8	5.11 设置布防时间.....	21
2.5 在家布防.....	8	5.12 高声报警选项的设定.....	21
2.6 在家布防至离家布防的切换.....	8	5.13 设置时间和时间格式.....	20
2.7 离家布防至在家布防的切换.....	8	5.14 设置数据和数据格式.....	22
2.8 离家布防立即.....	9	5.15 预设功能.....	22
2.9 在家布防立即.....	9	5.16 安装模式.....	22
2.10 强制离家布防.....	9	6. 查看事件记录.....	23
2.11 强制在家布防.....	9	6.1 事件记录描述.....	23
2.12 碰锁钥匙模式.....	9	6.2 查看的顺序.....	23
2.13 触发恐慌报警.....	9	7. 产品保养.....	24
2.14 触发火情报警.....	9	7.1 更换备用电池.....	24
2.15 触发紧急报警.....	9	7.2 更换无线设备的电池.....	24
2.16 撤防和停止报警.....	11	7.3 期间测试.....	24
2.17 警号提示.....	11	7.4 清洁控制主机.....	24
2.18 显示分区 (当启用分区功能).....	12	8. 性能局限.....	28
2.19 门铃开关.....	12	附录A.分区.....	25
3. 读报警记忆及故障数据.....	12	A.1 分区选择.....	25
3.1 报警信息的回放.....	12	A.2 系统布防撤防.....	25
3.2 错误事件的检查.....	12	A.3 显示状态.....	25
3.3 同时检查报警和错误事件记录.....	13	A.4 警号.....	25
3.4 错误信息的纠正.....	13	A.5 分区状态显示.....	26
4. 特殊功能.....	14	A.6 门铃功能.....	26
4.1 看护留家人员.....	14	A.7 MCT-237.....	26
4.2 紧急呼吁帮助.....	14	A.8 MCM-140+.....	26
		A.9 MKP-150/MKP-151.....	27
		附件B.术语.....	28
		FCC 声明.....	29

### 报警控制快捷键

选择防区 (当已经分区后) .....	+  [分区号码.]
离家布防.....	+ [密码]*
离家立即布防.....	+ [密码]* +
在家布防.....	+ [密码]*
在家立即布防 .....	+ [密码]* +
离家布防碰锁钥匙功能.....	+ [密码]* +
强制离家布防(系统未准备就绪).....	+ [密码]* +  (警号无声提示)

强制在家布防(系统未准备就绪).....  + [密码] +  (警号无声提示)

解除布防和停止警报.....  + [密码]

\* 出厂用户默认密码是1111. 如果快速报警功能被启用, 则此密码无效。  
欲更改出厂默认密码请参见本册7.7

亲爱的用户,

感谢你选用由以色列Visonic公司生产, 先进的无线报警控制系统。PowerMaxExpress。请安装人员配合填写电话号码以使用户获得相应的帮助

公司名称: : \_\_\_\_\_

电话号码: \_\_\_\_\_

联系人: \_\_\_\_\_

请确认您的用户名、电话号码和报警中心号码。 如果你已经和报警中心进行过通信, 你应该有自己的帐户号码. 请从安装人员那里获得相关信息并依下表填列: .

监控中心名称: \_\_\_\_\_

电话号码: \_\_\_\_\_

我的帐户号码: \_\_\_\_\_

如果系统已被安装人员设置了几个私人联系电话号码, 请记录下4个设定的电话号码:

号码 1: \_\_\_\_\_

号码 2: \_\_\_\_\_

号码 3: \_\_\_\_\_

号码 4: \_\_\_\_\_

### 灯亮指示信号

灯亮	显示	含义
布防灯 	灯亮 灯闪 灯灭	系统正处于布防状态 (离家模式) 系统处于布防状态 (在家模式) 表示系统不处于布防状态
故障灯 	灯亮 灯灭	系统已探测到故障的存在 没有故障, 一切正常
铃音灯 	灯亮 灯灭	铃音功能正常启用 -当铃音区域被打扰就发出铃音 铃音功能没启用- 当铃音区域被打扰不发出铃音
电源灯 	灯亮 灯灭	控制面板已接通交流电源 控制面板电源由备用电池提供。

## 警号指示

报警形式	指示图象	指示字面意思
防盗24小时布防	—————	持续不断
火灾报警	- - - - - .....	开启-开启-开启-暂停-开启-开启-开启-暂停.....
测试	— (包括内外警号)	开启2秒(一次)

\* *Supplementary use only*

### 对 **PowerMaxExpress** 用户的有用提示

**终止报警:** 当警报响起 –按下 遥控手柄上的撤防 (DISARM) 键 或者按下主机面板上的 (撤防) 键, 再输入你的密码 (默认为1111).

**终止故障警示:** 当系统发生故障, 故障指示将出现在面板的指示灯上。每分钟将响连续的3声蜂鸣音, 如果你不想删除故障。如果你不想立即删除故障信息, 而报警音又一直在响, 你可以按遥控手柄上的DISARM (DISARM) 键, 或者面板上的 (撤防) 键, 然后输入你的密码, 默认为1111。这样可以在故障音恢复声音后使蜂鸣音达到静音状态4小时, 建议在夜间使故障音处于静音状态。

**周界防范和内部防范的24小时防区对比:** 系统中的大多数传感器都与内部和外部的保护区相连。这些区域可在系统处于警戒状态时被触发报警, 而在系统处于非警戒状态时不能触发报警。其他的已和24小时防区连接的传感器无论在警戒和非警戒状态都可触发报警。

**当周界区域不被保护的时候的报警 (门/窗被打开):** 当保护区内的门或窗被打开, 系统将显示“未准备就绪”。你可以通过按 (OK) 键而知道是哪个区域未准备就绪。如果之前安装调试者选择了系统这项功能, 你可以关闭门窗或者按强制布防键删除报警。如果你选择旁路一个区域, 让门/窗打开并使其处于警戒状态。(将有语音提示你: “你已进入强制布防状态”)

**旁路区域在报警时间段内不被保护。**

**获准进入24小时区域:** 如果你的传感器被定义为不报警的24小时区域。:

- 点击 (▶▶) - 显示屏显示: 正常模式.
- 点击 (▶▶) again -显示屏显示: 用户设置
- 点击 (OK) - 显示屏显示: 输入密码 \_\_\_\_.
- 输入你的四位密码 <User Code> -将发出“快乐的旋律”(---——).

你在对24小时防区内的传感器进行操作时。若 **4分钟无动作, 系统将自动转为正常模式。**

**取消事件警报:** 在布防状态下, 内部警号短暂地被启动(由安装调试者预设). 则外部警号被启动且将事件报告给, 监控中心。若你无意中触发了警报, 你可以在外部警号未启动前进行简单地撤防动作, 则 **警报就不会被报告**

如果你无意中触发警报, 且外部警号启动, 你仍然可以在某个限制的时间段内进行撤防操作。(根据需求, 可为1-15分钟). 如果你想及时的撤防, 那么取消报警信息将被自动送往监控中心

不能在退出延时届满之前退出。如果在退出延时届满 (即: 退出延时蜂鸣音停止) 后退出保护区, 系统将解释为你刚刚进入。进入延时即将开始, 而你可以听到进入延时的声音。为保持警戒状态, 你必须在进入延时届满前撤防。当你离家的时候其他未经验证的人将不能进入: 当你准备重新进入房间, 听见警号音, 看见关了了的灯是亮了, 入侵者也许还在家里或者有其他的事情发生了。不需要和侵入者对抗, 就在屋外按紧急按钮即可。



## 1.1 概览

PowerMaxExpress是一种无线报警控制系统，提供防止盗窃，火灾和防干扰保护。此外，它可以被用来监测残疾人或留家中老人的活动。状态信息显示直观。该PowerMaxExpress包含一个可选的分区功能。分区允许你已经拥有了三个不同的用户独立地分配给每个分区代码控制的区域。一个分区可以独立布防或撤防不论系统内的其他分区的状态怎样。

PowerMaxExpress是由控制面板管理控制的，（参见图示1）它可以接收到防区周围和防区内不同的传感器的数据信息（参见图示2）。在撤防状态下，系统提供可视的状态信息，而在24小时防区内（一天24小时布防的区域），当有烟或者其他动静被探测到时即触发警报。在布防状态下，系统将在探测到动静时任何布防区域触发警报。

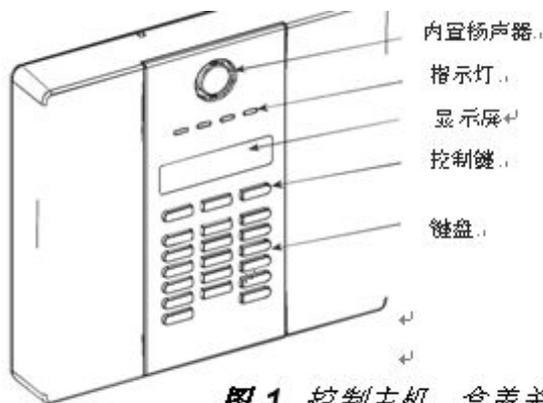


图1. 控制主机，盒盖关闭

图1. 控制面板

你需要一个4位数字的安全码掌握系统（代码0000是不允许的），你可以授权他人使用7通过提供他们自己的安全编码系统。此外，你可以得到高达8多功能钥匙扣发射器，让您和其他用户可以轻松控制的主要功能。如果用户已经从高安全模式下的系统状态，以较低的安全模式，即从ARM解除布防，或从ARM到家里，他会提示输入用户代码，从而绕过快速布防选项。

系统可以识别各种各样的事件-防盗、防扰或者其他众多的事故。系统可通过公共电话网络或者GSM网络自动将事件报告送往监控中心。（以数字的形式发送），或者将信息送往个人电话。（以普通形式或者短信形式发送）收到信息的人就可根据具体的信息作出相应的调查和响应。

## 1.2 系统特点

您PowerMaxExpress提供了大量独特的功能：

•主/用户设置：

有两种用户设置，主用户和用户类型。请参阅各自的职能见下表。

用户类型	功能
主用户r	布撤防 带旁路 另外7授权用户代码 设置用户代码报告给私人报名 /删除密钥卡自动启用发牢骚 布防 设置日期和时间格式 读取事件日志
用户	布撤防 旁路防区

•29区：每个受保护的区域是确定的数量和名称。

•3个分区（可选）：在PowerMaxExpress的优点之一是它能够将系统最大分成3个分区。每个分区可以被看作是一个独立的安全系统，每一个分区都可以单独布撤防，独自或者整体操作。



- 多种布防模式：离家布防，在家布防，离家-立即，在家-立即，碰钥匙和旁路。
  - 液晶显示器（LCD）：普通语言的状态信息和提示都显示在大而清晰的显示前面板。
  - 实时时钟：实时的时间是在显示屏上显示。此功能也可用于日志文件提供的日期和时间每个事件
  - 各种报告目的地：事件是自动报告到中央监控站，私人电话，根据你的选择甚至通过短信寻呼机，如果GSM安装了
  - 选择性报道：您的安装工程师可以决定什么类型的事件将被报告给它的目的地。
  - 飞钥模式：如果选择电话系统是由一个“挂钥匙”用户（例如年龄较小家庭成员）解除布防，自动“飞钥”的消息被发送到。
- 意！您需要了解知道如何保证您的房产安全的一切有关常识，见本手册第2节。  
如果您不熟悉在此所使用的一些技术术语，参见本指南末尾的附件B。

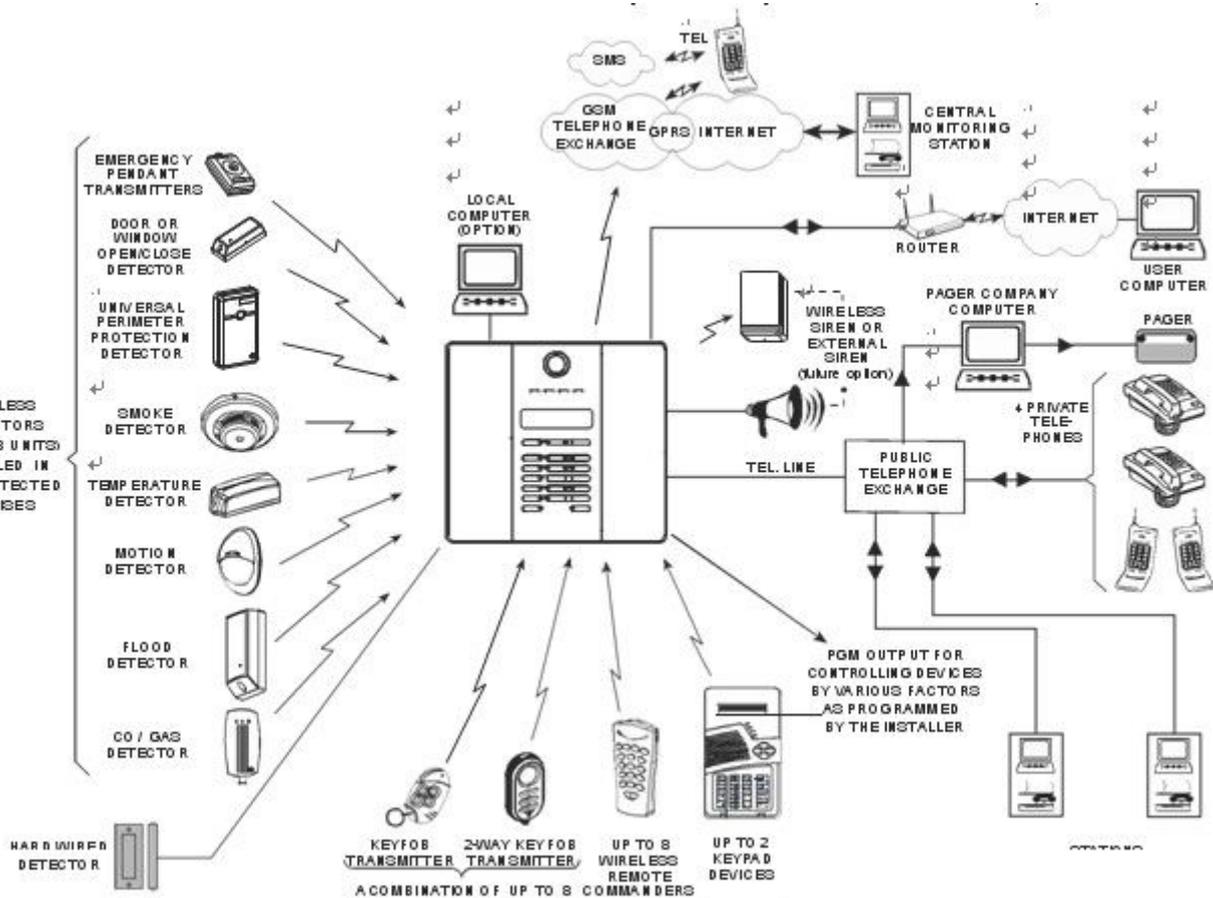


Figure 2. Typical System Configuration

图 2。典型的系统配置

- 从远程电话访问：您可以从一个远程电话对 PowerMaxExpress 布防/撤防，或接收系统状态信息。  
注：远程操作时每个分区，即用户代码为特定分区，分区时启用定义。
- 数字键为功能键：在解除布防的状态下，数字键是用来控制各种系统功能。  
对每一个按键都标识了简单的图标说明其相关的任务。
- PGM远程控制：出入口控制，电灯和其他各种设备可以打开和关闭通过一种特殊的PGM（可编程）输出。  
安装调试者可 根据您的需要决定控制的方式，注意和PowerMax Pro的分区特征一样：PGM输出运行在整个报警系统，而不是每个分区。
- 数据检索：您可以获取状态信息，故障信息和报警事件存储回查。
- 照顾老人，伤残及体弱者个人：该系统可以进行编程，以监测在保护区活动，如果被保护者的监视下仍然保持无活动状态在预定的时间内（由您的安装工程师中设置），并发出警报信息。
- 求救：小型遥控手柄上的按键可以根据个人特殊需要设置功能，甚至可以进行紧急呼救。

- 解除受胁迫:** 如果用户强行被迫解除系统, 他可以使用一个特殊的代码, 解除布防系统显然像往常一样, 但发出了一个无声报警到中心站 (见第二章)。
- 系统监控:** 所有被保护区域里的探测器会定时发送监督信息。如果在规定的时间内没有发出动静, 则系统会显示“无活动”报警。也可禁用此功能。
- 电池监控:** 你不必为电池是否有电而担心, 系统会在电量不足的时候提示您。以便你可以知道电池是否已经接近用尽状态。

### 1.3 专业术语

最好花点时间在阅读本手册末的附录B上, 以便充分的理解本系统。然而, 如果你已不是第一次接触本系统, 就简单的看看。

### 1.4 控制按钮

-  在一个菜单中向前移动一步
-  在一个菜单中向后移动一步
-  进入相关菜单或确认数据

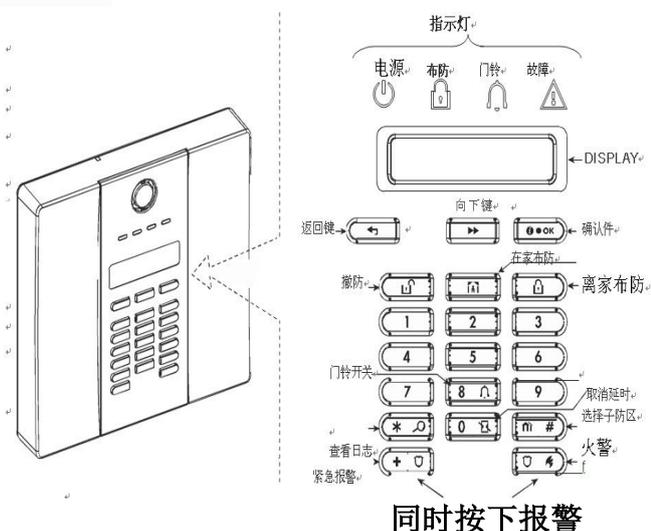


Figure 3. Controls and Indicators

### 1.5 多功能变速器

你的系统可与您和其他带钥匙环式4键微型发送器发出的信号联系 (的MCT - 234) 或6键双向的 (的MCT - 237) '密钥卡' 发射器, 或由一个双向无线键盘 (MKP-150/151) - 见图4。在MCT - 234密钥卡变速器是用来控制单个或多个预定义的分。在MCT - 237密钥卡发射器和双向无线键盘可以控制一个或任意组合到3个分区。

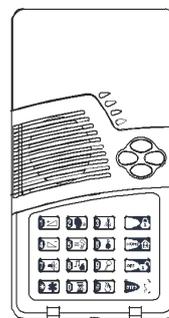
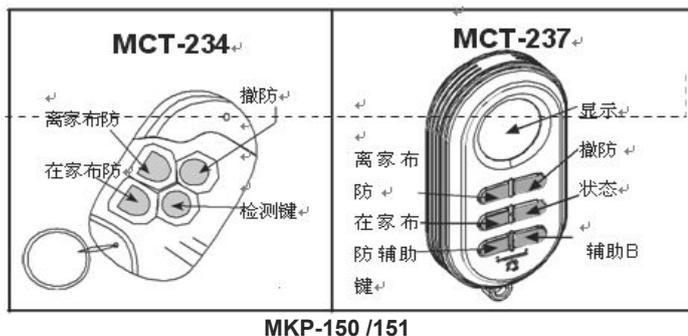


Figure 4. Keyfob Transmitters and Keypad

恐慌报警可以启动: 通过MCT - 234密钥卡, 同时按“在家”和“离家”两个键触发恐慌报警。通过MCT - 237型的密钥卡, 同时按AUX1和AUX2按钮2秒。并通过按#和\*键键盘的MKP-150/151 2秒。如果安装启用, 在2秒钟内按布防两次发碰钥匙布防。

- 该设备可以用于:
- A. 在即时布防模式系统: 按下AUX按钮后, 立即布防, 在退出延迟, 使系统为无一进入延时布防。这意味着, 进入保护区通过任何处所将立即触发报警。你和密钥卡发射机其他持有人进入不会有任何问题, 因为你可以撤防系统 按前进入撤防 (撤防) 按钮发送。
  - B. 跳过退出延时: 按下AUX按钮将立即SHI系统布防“即时”。

### 当电压偏低时用遥控手柄撤防

当你在系统电压偏低的时候用遥控手柄撤防, 你将听到15秒钟的保护蜂鸣音 (在安装调试的时候允许了这项功能) 在在此期间, 你需要再次按下遥控手柄上的撤防键或者主机面板上的撤防控制键 (要求输入验证码) 来撤防。如果你在这15秒钟内操作, 电压偏低的信息将被储存在到系统的事件记录中,

如果在这15秒之内没有再次按下撤防键, 请照以下步骤操作:

- A. 双击AWAY对系统进行布防, 否则系统不会布防并且低电压信息将不被保留到事件记录中。
- B. 先按AWAY再按disarm键, 以确认撤防操作, 否则该信息将不被存储到事件记录中。

你会听到的声音, 而使用控制面板是:

- ♪ 单响声, 每当听到一个键被按下
- ♪♪ 双提示音, 表示自动返回到正常工作模
- ♪♪♪ 响三声, 表示麻烦事件
- ☺ 欢快的小调 (---), 指示操作成功完成。
- ☹ 伤心调(----), 表示错误的操作或拒绝

### 1.6 屏保选项

屏保选项是 当30秒钟内没有按任何键时, 显示为“PowerMax”且LED灯熄灭 (让入侵者无法知道该系统的工作状态), 正常的显示是在输入用户验证码后按OFF键或者直接按任意键。(如果在安装调试的时候允许了这项功能) 如果 Refresh by Key 被允许, 第一个被按的键将恢复正常显示, 再按一次运行此相应的功能 (除火灾报警和紧急报警两个键外) 同时也可运行火灾报警和紧急报警的功能。

## 2. 保护区域

### 2.1. 布撤防相关按钮

按钮	功能
	离家布防
	在家布防
	布防状况下取消进入延时（即离家立即布防和在家立即布防）
	系统撤防和停止警报
	选择分区号码

### 2.2 分区选择过程

重要提示：分区只是针对购买的支持分区功能的主机。获得使用一个单独的密码可以通过所需的分区。如果一个或多个分区在离家或在家模式，这时候是不可能进入安装菜单。在尝试执行任何给定的分区（s）操作，就必须执行下面的操作，使您可以选择所需/允许分区（s）使用单个分区号：

按下 显示结果

**SELECT PARTITION**

分区号码 No. (1 - 3) **PARTITION**

注：当选择的一个分区而没有传感器/外围设备的时候你会听到“悲调”的声音。

### 2.3 准备布防

布防前，确保就绪（\*）/ P# RDY（\*\*）显示。这意味着，所有区（\*）/分区（\*\*）可以被保护，你可以对系统（\*）/分区（\*\*）选择任何方式布防。

\*在非分区系统

\*\*在分区系统

当为非分区的系统的时候布防未准备就绪（至少有一个防区是打开）显示未就绪**TRBL**（故障），未就绪（记忆），未就绪（消息）或未就绪旁路。

当为分区的系统的时候布防未准备就绪（在至少有一个分区是打开的），显示未就绪**TRBL**（故障），未就绪（记忆），未就绪（消息）或未就绪旁路。

如果系统布防未准备就绪，单击 一个一个地查阅被扰区域的号码。

强烈建议固定在打开区域，这样系统可复原到“准备布防”状态。如果你不知道该怎么做，请咨询安装调试人员。重要提示：所有这些都是基于快速布防被允许使用，如果不允许使用快速布防，系统将要求你在布防之前输入验证码。

### 2.4 离家布防

若系统处于准备就绪状态，进程如下：

按钮	显示结果
	<b>ARMING AWAY</b>
	↓
退出防区	<b>PLEASE EXIT NOW</b>
	↓ (进入延时) ↓
	<b>AWAY</b>
<b>ARM布防指示灯在布防状态下恒亮。</b>	

### 2.5 在家布防

如果所有的周边区域准备就绪，且允许快速布防，进程如下：

按钮	显示结果
	<b>ARMING HOME</b>
	↓ (Exit Delay) ↓
移到内部区域	<b>HOME</b>
	HH : MM
<b>ARM布防指示灯在布防状态下恒亮。</b>	

### 2.6 从在家布防到离家布防之间的切换

不撤防，只按 键，反应结果和离家布防是一样的。在退出延时结束之前，人员从家里撤出。

### 2.7 从离家布防到在家布防的转换

不撤防只按 键，由于此操作会降低系统的安全级别，系统会要求你输入管理员密码和用户密码以确认你是授权用户。

按钮	显示结果
	<b>ENTER CODE</b> █ █ █ █
	<b>ARMING HOME</b>
	↓ (Exit Delay) ↓
[密码]	<b>ARM HOME</b> HH : MM
	移到内部区域
<b>ARM在布防状态下，布防指示灯闪烁。</b>	

当离家布防状态下发生一个警报，显示的反应是不同的：

按钮	显示结果
	<b>ENTER CODE</b> █ █ █ █
	<b>ARMING HOME</b>
	↓ (Exit Delay) ↓
[密码]	<b>HOME</b>
	移到内部区域

	HH:MM ⏪ (交替) ⏩ ARM HOME MEMORY
☀️ ARM在布防状态下布防灯闪烁	

## 2.8 离家布防立即

你可以在离家布防和在家布防时设置不延时，这时在所有探测到警报的可以触发立即报警。

如果你希望离家立即布防，进程如下：

按键	显示结果
	ARMING AWAY
	ARMING INSTANT ⏪ (alternating) ⏩ PLEASE EXIT NOW ↓ (Exit Delay) ↓ AWAY
☀️ ARM lights throughout the armed state	

## 2.9 在家布防立即

如果你希望在家立即布防，进程如下：

按键	显示结果
	ARMING HOME
	ARMING INSTANT ⏪ (alternating) ⏩ ARMING HOME
Go to an interior zone	↓ (Exit Delay) ↓ ARM HOME HH:MM ⏪ (alternating) ⏩ ARM HOME INSTANT
☀️ ARM i指示灯在整个布防过程中闪烁。	

## 2.10 离家强制布防

(在UL系统中不适用)

强制布防允许你在一个或多个区域未准备就绪时对系统进行布防，屏幕显示为：未准备就绪。

安装调试者在给系统编程的时候允许了强制不妨，自动的强制布防只在此时有效。被打扰区域将被旁路，不会被布防。被保护区域不会最大限度的被保护。

**注意：**当强制布防运行，蜂鸣器在推出延时期间通过发出连续音调，直至延时的最后10秒，加以“保护”。您可以再次按布防键来消除此信号。

当未准备就绪显示，离家布防按下例步骤进行：

按键	显示结果
	ARMING AWAY ↓ PLEASE EXIT NOW
	↓ (Exit Delay) ↓ AWAY
(to mute the buzzer)	
☀️ ARM指示灯在整个布防状态下亮。	

## 2.11 在家强制布防

当未准备就绪显示在屏幕上，强制在家布防可以按以下步骤

进行：

按键	显示结果
	ARMING HOME
	↓ (Exit Delay) ↓ HOME HH:MM
(to mute the buzzer) Go to an interior zone	
☀️ ARM i指示灯在整个布防状态下闪烁。	

## 2.12 碰锁钥匙模式的布防

(在UL系统中不适用)

此模式适合于父母都忙于工作但想确认孩子已经从学校回到家中已经撤防。用碰锁钥匙功能布防意味着，当系统撤防时发出特有的碰锁钥匙信息。

碰锁钥匙功能用户可以设置5—8位用户，碰锁钥匙信息只是个信号发射而不是警报，可以通过用户将信息传输到私人电话上。

碰锁钥匙功能只在离家布防才有用，布防进程如下：

按键	显示结果
	ARMING AWAY
	ARMING LATCHKEY ⏪ (alternating) ⏩ PLEASE EXIT NOW ↓ (Exit Delay) ↓ AWAY
(within 2 seconds) Vacate the premises	
☀️ ARM i指示灯在整个布防过程中亮	

## 2.13 触发恐慌报警

你可以简单的在布防和撤防状态下触发恐慌报警。如果安装调试者允许了这项功能（是否有这项功能请咨询安装调试者）程序如下： |

按键	显示结果
	PANIC ALARM 如果系统处于撤防状态 READY HH:MM
(同时按下)	

**注意：**如果你用遥控手柄，同时按下在家布防和离家布防按键2秒钟。

要停止报警，用你有效的用户身份按OFF键。

## 2.14 触发火情报警

你可以在撤防和布防状态下简单的 触发火情报警，步骤如下：

按键	显示结果
	FIRE Then, if or when the system is in the disarmed state: READY HH:MM

要停止警报，按OFF键，输入你有效的用户码。

## 2.15 触发紧急报警

你可以在布防和撤防状态下根据说明书上的步骤触发紧急报警。

按键	显示结果
	EMERGENCY Then, if or when the system is in the disarmed state:

**READY**  
HH : MM

要停止警报，按OFF键并输入你有效的用户码。

## 2.16 撤防和停止警报

在停止自动警报之前撤防。无论在布防状态还是在撤防状态。

在撤防之后，根据系统现有的状态会有不同的显示。

**A. 撤防-----无事件:**在无世间布防后，撤防按以下步骤进行：

按键	显示结果
	CODE
[密码]	READY HH:MM
● ARM 指示灯灭	

**B. 在所有区域准备就绪，警报后撤防，在所有区域准备就绪，报警后撤防，：**当区域在报警后恢复正常，撤防按以下步骤操作：

按键	显示结果
	CODE
[密码]	READY HH:MM (alternating) READY MEMORY
● ARM指示灯灭	

请参见第5章的阅读报警记录。只有在系统重新布防时报警记录才会消失。

**C. 在一个区域处于被打扰，报警后撤防：**如果在布防状态下报警区域仍然被打扰，撤防操作如下：

按键	显示结果
	CODE
[密码]	NOT READY HH:MM (alternating) NOT READY MEMORY
● ARM 指示灯灭	

参见第5章阅读报警事件记录，系统只有在重新布防的时候报警记录才会消失。

如果你不知道怎样将打扰区域恢复正常，请咨询安装调试者。

**D. 在故障状态下撤防。**如果在布防状态下探测到故障，面板上的故障指示灯亮，撤防步骤如下。

按键	显示结果
	CODE
[密码]	READY HH:MM (alternating) READY TRBL
● ARM 布防指示灯灭并伴有每分钟滴滴滴的声音。JJJ	

欲知具体发生何种故障，请看第五章。在删除故障事件，则故障显示将消失，故障指示灯灭，故障音停止。在故障状态下，报警后撤防：在面板上的故障指示灯亮。当报警区域从报警状态恢复到正常，撤防操作如下：

按键	显示结果
	CODE
[密码]	READY HH:MM (alternating) READY TRBL (alternating) READY MEMORY
● ARM 布防指示灯熄灭，且伴有 每分钟JJJ的声音	

欲知报警区域发生何种故障，请见第5章。当删除故障报告，故障显示将消失，故障指示灯熄灭、故障音停止。当系统重新布防事件记录将消失。

**F. 在胁迫下撤防。**如果你在威胁下被迫撤防，输入缺省的胁迫密码：(2580)或者由安装者重设的其他密码。  
r. 撤防可以像往常一样进行，但是一个无声的警报已经发给了监控中心。

## 2.17 警号操作

警号总时间不超过最高时长，可以有安装人员来配置。当某一盗窃区域、或24小时区域、或用户启动“恐慌报警”时，警笛连续声响。当消防区域启动报警(探测到烟雾)时，响-响-响-暂停-响-响-响-暂停...。如果报警附近无人解除系统布防，某区域保持“打开”，警笛将按安装单位设置的持续时间发声-然后停止30秒-然后再次响同样的时间。这些警笛的周期将一直重复到安装单位允许的最大周期数(“摆动关闭”)。打开区域将被禁止，警笛声停止。

通过“摆动关闭”被禁止的区域在禁止24小时后重新被使用，或在布防/解除布防后很快启动(取决报警时系统的状态)。

## 确保受保护区安全

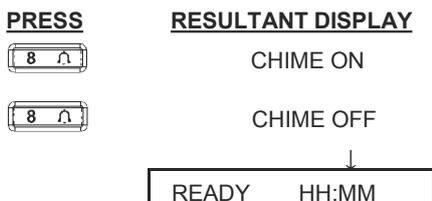
不需要按按钮(见上文)，你可以按下按钮一次/两次(相对应的显示消息“ok在家/ok撤防的信息相应显示)，然后按为在家布防/撤防按钮。

## 2.18 当分区时显示已启用

非分区模式下	分区模式下 (例如第3个分区)
READY	RDY
NOT READY	N.RDY
ARM AWAY	P3 ARM AWAY
PLEASE EXIT NOW	P3 PLS EXIT NOW
AWAY	P3 AWAY
ARM HOME	P3 ARM HOME
AWAY HH:MM	P3 AWAY HH:MM
HOME HH:MM	P3 HOME HH:MM
ARM HOME MEMORY	P3 HOME MEM
ARMING INSTANT	P3 ARM INSTANT
ARM HOME INSTANT	P3 ARM HOME INST
ARMING LATCHKEY	P3 ARM LATCHKEY
READY HH:MM	P3 RDY HH:MM
READY MEMORY	P3 RDY MEM
NOT READY HH:MM	P3 N.RDY HH:MM
NOT READY	P3 N.RDY MEM
READY TRBL	P3 RDY TRBL

## 2.19 门铃开/关

你可以通过反复按<8>来打开或关闭防区门铃。如下图:



**CHIME indicator**一直亮，当选择“chime on”在主机启用了分区后，门铃可以被分配到单个分区。详情可在附录A-分区。

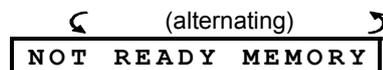
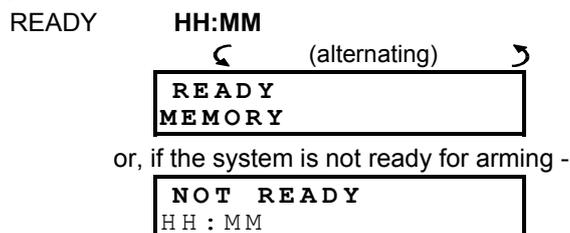
# 3 查看报警/恢复记忆

## 3.1 查看报警/恢复记忆

PowerMaxExpress 记录下最近一次的报警和恢复。对于 PowerMaxExpress，包括分区选项：为了审查报警和损坏的事件特定的分区，你需要选择所需的分区 (S) 和 (请参阅分区选择步骤)。备注：报警只在“放弃期间”(见附件 B)结束之后才能进入记忆。意思是如果您立即解除系统-在放弃期间结束之前-无记忆显示。

### A. 报警和恢复指示

当至少保存了一个事件而系统处于撤防状态，则记忆信息将如下显示：



### B. 对报警/恢复的数据调查

查看记忆目录按 **OK** 键。

按钮	显示结果
	READY HH:MM
	Z 1 2 ALARMED ↶ (alternating) ↷ GARAGE DOOR
	Z 0 7 TAMPER- OPEN ↶ (alternating) ↷ BEDROOM

重新按<OK>，后显示出事件详细记录，恢复到原始状态 (见号上表)

事例 2: 当库房门被打开而且继续处于打开状态:

按钮	显示结果
	NOT READY HH:MM
	Z 1 2 ALARMED ↶ (alternating) ↷ GARAGE DOOR
	Z 1 2 OPEN ↶ (alternating) ↷ GARAGE DOOR

**注意!** 当下一个报警记录被记忆，则上一个记录小时。

## 3.2 查看故障信息

### A. 故障指示

当 TRBL 在屏幕上显示，故障信息被记忆，而每分钟有3声蜂鸣音。你必须查看系统以便找出系统原始故障类型。故障种类有：f

#### 传感器/遥控手柄/无线命令故障

**无激发** - 当预先定义时间内没有信号被传感器/无线设备感应到，则为无激发故障。

**低电量** - 传感器内的电池、遥控手柄和无线按钮内的电池在快要用完的时候发出。

**"清洁"** - 火灾探测器必须保持清洁

**汽油故障** 汽油探测器错误。

- **警号电源错误。** 没有接通警号电源。
- **X-10故障** - 一个被激活的命令被送到一个X-10的双通道单元，但是命令的解释决人不被识别。
- **GSM 故障 (如果有使用)**
- **GSM 电源故障**—GSM模块没有电
- **GSM低电量** - GSM 电池电压太低
- **GSM 回调**- GSM被回调
- **GSM 线路故障I** - GSM 电话线故障。
- **GSM 网络故障I** - GSM 网络故障。
- **RSSI low** - The GSM 收的信号很弱
- **GSM 调制解调器关闭** - T GSM 模块不运行
- **GSM 通信故障** - 在PowerMaxExpress和GSM 之间没有RS-232格式单元。

## 系统故障

**AC电源故障** – 当无民用电源，而系统用备用电池，则系统会在每5分钟报告一次故障。

- **系统阻塞** – 在传感器和控制面板的射频信号阻塞。
- **通信故障** – A信号不被传送监控中心或私人电话，（或信号发出，但不被识别）
- **CPU 低电量** – 面板内的备用电池电量很弱必须更换。（见9.1段）。
- **CPU 回调** – 主机面盘被恢复到出厂状态
- **使用故障** – 警号瓦斯断开。
- **注意!** 如果蜂鸣音打扰了你，你可以已撤防的状态下再次撤防，可以在4小时内免蜂鸣音打扰。

### B. 调查故障原因

在故障状态下，显示为闪烁的如下信息：

- **READY**      **HH:MM**  

- or, if the system is not ready for arming -
- **NOT READY**      **HH:MM**  


你可以一个一个的查看目前故障，按 **OK** 键。

**E**例如E: 第九号区域是厨房，15号区域是卧室低电量警示，然而，系统准备布防前没有任何的报告。

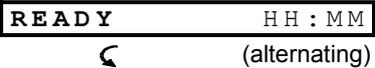
看故障原因，按如下操作:进行:

按键	显示结果
	<b>READY</b> HH : MM
	<b>Z09 INACTIVE</b>  (alternating)  <b>KITCHEN</b>
	<b>Z15 LOW BATTERY</b>  (alternating)  <b>LIVING ROOM</b>

若有故障，进一步的信息提示请按 **<OK>**,显示为故障细节，或者将恢复到上一个显示（见上面例子）

### 3.3 同时查看报警记忆和故障信息

如果报警信息被记录而同时故障此时发生，则显示如下：

- **READY**      **HH:MM**  

  - **READY**      **MEMORY**  

  - **READY**      **TRBL**  

- or, if the system is not ready to arm -
- **NOT READY**      **HH:MM**  

  - **NOT READY**      **MEMORY**  

  - **NOT READY**      **TRBL**  


**Note:** When a voice message is in memory, the **MSG** display will also appear (as shown in Para. 3.4).

反复按《 **OK** 》可以阅读状态信息，记忆数据，打开区域和鼓故障原因。报警记忆先被显示，如5.1所示。如2.2所示，当系统未准备就绪，开启区域信息将被显示。故障信息将最后显示，如5.2。

### 3.4 更正故障状态

当你删除故障信息时，故障指示将被清除（故障指示亮并出现故障信息闪烁）如果你不知道该如何应对故障情况，请咨询安装者说明和咨询。

**无活动:** 当无活动探头后者无线装置的定期发射信号被更新，无活动故障将不再存在也不在面板上显示。

**低电量:** 当遥控手柄或者无线装置上报告为低电量，需重新安装电池在无线装置上，下一个信号将被相关的传感器传送，包括：“电池已被重新安装”信息，面板将不再指示低电量信息。

**系统故障:** 面板将自动识别系统的任何故障信息，故障信息同时也被清除。

## 4. 特殊功能

### 4.1 看护留家人员

PowerMaxExpress 的一个重要特点，就是它与通常的报警系统特点而相反的功能模式。当系统处于解除布防状态(或即使当系统布防在“回家”状态，仅有周边保护)，它也可跟踪监视房内的活动，而且，如果在事先确定的时间内没有探测到活动迹象，会在内部区域里报告**无运动迹象**。

要使用此特点，您须要求您的安装单位编程一个明确的、在超过无运动迹象时作为“无活动”报告的时间限制。

为了更加明确，我们假设将一老人、病人或残疾人放在一保护现场无人看护。

此人，残疾人或病人，可能不会很长时间静止不动。即使是睡觉也会在床上不时翻身，这仅是很自然的事。

他也许走动到厨房去吃或喝东西，或到卧室去拿必需品。一旦他这么做，卧室和厨房的运动探测器将监测他的活动。

例如，如果您的安装单位设定的“无运动”时间限制为6小时，一个6小时时钟会进行6小时“计数”。

如果在6小时内探测到运动，计数从起初重新开始(6小时时钟将被“复位”)，不会发出警告信息。

如果在6小时内在任何内部区域没有探测到运动，控制主机将发出“无运动”警告信息到中心监控站，或发送到安装单位指定的私人电话上。

**记住!** 此外，您可以给留在家内的人提供一个单按钮的发送器，用作绝望状况下的呼救-见6.2章节。

### 4.2 紧急呼救 (不能在UL系统中使用)

假设上述6.1章节谈到的残疾人发生了事故，比如跌倒在浴盆里不能起来。在“无运动”警告发出前，可能需要数小时，但他(或她)必须尽快给予援助。

尽管此种事故发生的可能性不高，还是建议给残疾人提供一个微型的单键发送器，象饰物一样戴在脖子上，或象手表一样戴在手腕上。按此发送器上的按键会使PowerMax向中心监控站或安装单位指定的私人电话上发送“**紧急呼救**”。

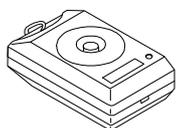
为使此成为可能，让您的安装单位在PowerMax的29区域中确定一区域作为紧急区域，获取下面所列的一个发送器，并将此发送器的识别码与紧急区域相联。

相兼容的型号为 (见图 5):

**MCT-201** -饰物型呼救发送器(not listed by UL)

**MCT-211** -腕表型呼救发送器(not listed by UL)

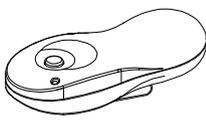
**MCT-101** -袖珍型呼救发送器(not listed by UL)



MCT-201



MCT-211



MCT-101

图 5. 单键应急发送器

### 4.3 通过电话的远程控制



#### A. A. 建立电话与您的PowerMaxExpress控制主机之间的通信

您可以通过远程电话遥控进入系统并进行布防和撤防。激活或者关闭电器和备用**PGM**输出设备，录音，回放，删除声音信息，查看系统状态，步骤如下：

1. 拨通 PowerMaxExpress tel. No.
2. 等待 2-4 声音后挂断
3. 等待12-30 秒种
4. 再次拨通PowerMaxExpress tel. No. (将会听见一个10秒的信号声.)
5. 按[\*]号停止信号声 <sup>1</sup>
6. 输入您的用户密码，然后按[#] <sup>2</sup>
7. [需要详细了解命令符，请见下一个表] <sup>3</sup>

不能用与 PowerMaxExpress 的GSM模块，否则请从第5步继续。

#### 注意:

- (1) 如果你只拨一次号码并等待直到你听到电话铃声，系统将同样的方式回应。(例如在美国响11声)。
- (2) 仅一次要求输入用户密码。
- (3) 如果您逗留时间超过50秒钟而没有键入命令，PowerMax将会掉线。

#### B. B. 可执行命令

### 4.4 对私人电话进行报告

Command	Single Partition Keying Sequence	All Partitions Keying Sequence / Partition
撤防	[*]# [1]# [#]	[*]# [0]# [partition]# [1]# [#]
在家布防	[*]# [2]# [#]	[*]# [0]# [partition]# [2]# [#]
在家立即布防	[*]# [2]# [1]# [#]	[*]# [0]# [partition]# [2]# [1]# [#]
离家布防	[*]# [3]# [#]	[*]# [0]# [partition]# [3]# [#]
离家立即布防	[*]# [3]# [1]# [#]	[*]# [0]# [partition]# [3]# [1]# [#]
离家碰锁钥匙功能	[*]# [4]# [#]	[*]# [0]# [partition]# [4]# [#]
离家碰锁钥匙立即布防	[*]# [4]# [1]# [#]	[*]# [0]# [partition]# [4]# [1]# [#]
激活PGM输出	[*]# [5]# [00]# [1]# [#]	[*]# [5]# [00]# [1]# [#]
关闭PGM输出	[*]# [5]# [00]# [0]# [#]	[*]# [5]# [00]# [0]# [#]
退出通信	[*]# [9]# [9]# [#]	[*]# [9]# [9]# [#]



可以对 PowerMaxExpress 由编程选择需要的消息传输私人电话用户。

下面的警笛信号将被发送到私人事件报告后，电话：

\*消防：开- 开 - 开- 暂停... ( - - - - -.....)。

\*\*防盗：开音继续 (...)

\*\*\*紧急：2 音调警笛，像救护车。

被叫方必须确认的消息(如稍后解释)，但如果他不回应，消息将被发送尽可能多的反复发送在以 45 秒的时间内限制。当 45 秒起来，PowerMaxExpress 将脱离线路和呼叫下一个私人电话号码在其清单。被叫方按电话上的“2”键确认此消息。然后，PowerMaxExpress 将会认为事件报告成功，自动断线。

## 4.5 短信远程控制

在下面的表格里的“P#”仅用于 PowerMaxExpress 分区启用-根据分区号选择使用的 P1, P2, P3, 或 P4。

短信命令列表

命令	短信格式 Partition SMS Format	全部Partitions SMS format / Partition
1 命令	"AWAY <code>" or "AWI <code>"	"P# AWAY <code>" or "P# AWI <code>"
2 离家布防	"AWAY INST <code>" or "AWI <code>"	"P# AWAY INST <code>" or "P# AWI <code>"
3 离家立即布防	"LATCHKEY <code>" or "LK <code>"	"P# LATCHKEY <code>" or "P# LK <code>"
4 离家碰锁钥匙	"LATCHKEY INST <code>" or "LKI <code>"	"P# LATCHKEY INST <code>" or "P# LKI <code>"
5 离家碰锁钥匙	"HOME <code>" or "HM <code>"	"P# HOME <code>" or "P# HM <code>"
6 在家布防	"HOME INST <code>" or "HMI <code>"	"P# HOME INST <code>" or "P# HMI <code>"
7 在家立即	"DISARM <code>" or	"P# DISARM <code>" or
8 撤防	"PGM ON <code>"	"PGM ON <code>"
9 打开 01—15号	"PGM OFF <code>"	"PGM OFF <code>"
12 关闭 01—15号灯	"HOUSE NAME <code> <house ID>" or "HN <code> <house ID>"	"P# HOUSE NAME <code> <house ID>" or "P# HN <code> <house ID>"
13 打开 PGM on	"STATUS <code>" or "ST <code>"	"P# STATUS <code>" Or "P# ST <code>"

注意：房屋 ID 包括 16 位字符，比如，“JOHN'S HOUSE.”

## 4.6 短信报告

这项选项只有在 GSM 单元被安装才被应用。系统可将信息发送至已注册的短信电话（可用 4 个）（短信电话通过安装者预设）

短信报告非常清晰并且有自我解释功能，所以在此指南中没有详述。举例说明短信报告：

- 约翰的家
- \*\*离家布防\*\*
- 约翰的家
- \*\*撤防\*\*
- 约翰的住所
- 主机:主机掉电
- 中央电池: 电量不足
- 约翰的住所
- 短信状态 01
- (显示时间清单)

## 注意：

状态信息只会发送给主叫电话（身份号码没有被用户破坏）

## 4.7 进行步行测试

走动测试和操作是不可分区的，通过走动测试可证实所有探测器工作正常，不会有大的警笛声打扰邻居。测试至少一周一次，并应包括所有区域里的所有探测器。

备注：测试期间，如果 24 小时区域被打扰将不会报警，但火警区会正常工作。

A. 按测试键(  )。

B. 显示器会提示您的用户密码：

ENTER CODE

C. 输入您的密码。警笛响 2 秒钟，显示器会改变为：TESTING

D. 在整个被保护区域走动，确信您触发每个探测器，无一例外（在地上移动查看运动探测器，打开/关闭门窗）。每次触发探测器：

- 快乐音调”会响。
- 区域名区域号会简要显示。

例 1：您触发了起居室(11区)里的一个动态探测器。显示器会显示：

起居室



11区 被打扰  
5秒后显示器回到  
测试

例 2：您打开了客厅(13区)的窗户，显示器会显示：

客厅



13区 打开  
5秒后显示器回到  
测试

E. 结束后，重复按 OK 键。显示器会一个区一个区地、以数字的升序来显示测试结果。例如：

客厅

(交替)

13区 OK

或：如果从 13 区无应答，“13 区 NOT OK”。

F. 继续测试，按回家  键，退出测试，按离家  键，显示器显示为：

<OK> 退出

G. 按 OK 键，显示回家正常状态

# 5. 用户设定

## 5.1 您需要设定什么？

安装单位为您通过的是一个完全可以使用的报警系统，几乎是根据您的需要定身而做，但仍有几个设置和调整是需要的。

**备注：**虽然用户设置是您的责任，但您仍可要求您的安装单位为您设置(除了电话号码，您需再次编入，以及您想保密的用户密码)。

用户设置包括：

- **旁路区域** - 在整个目前的解除布防期间以及下一次布防期间，决定哪个区您要旁路(禁用)。
  - **审查旁路清单** - “显示旁路” - 一个一个地显示旁路区的号码和名称。
  - **回顾上次旁路图** - “回顾旁路” - 再次使用前面的旁路图，它在解除布防后暂时中止，但仍保留在PowerMaxExpress的记忆中。**注册遥控发射器\*** - 首先将遥控手柄的ID编入系统，以便识别，以至系统能够对他们发出的命令进行回应。
  - **定时布防选项\*** - 打开或者关闭自动布防（在预先设定的时间内）。
  - **设置定时布防时间** - 选择自动布防的时间。
  - **使用警号选项\*** - 在布防和撤防状态下，打开或者关闭高/中/低音的警号音(短警号声音)。任何选项对无线警号均可选，在打开警号时，可选低/中/高音。**设置时间** - 调整内置时钟，显示正确时间。
  - **设置日期\*** - 调整内置日历，显示正确日期。
  - **设置日历\*** - 在设备开始激活或者停止时设置日期。
- \* 有星号只限主用户进入

## 5.2 进入用户设置菜单

图 7 描述怎样进入用户菜单设置：

Figure 7 – Entering User Settings Menu

图 7 包括用户逐步设置指南，如果你想查看到全部的菜单，参见图8-用户设置流程图。你可以参见流程图进行设置，不一定一步一步的查找。

## 5.3 旁路区域

### A. 一般指南

您可以通过编程PowerMax来除去(旁路)所选择的区域，无论这些区域是“功能区域”(非打扰区域)还是“打开区域”(打扰区域)。虽然系统被布防，旁路仍允许在某些区域内人们自由行动。它也被临时用来排除需要修复的故障区域。**火警区不能被旁路。**

**记住-区域旁路危害安全！**

区域旁路必须在系统处于解除布防下进行。

**备注：**区域将会仅在**整个一个解除布防-布防期间**被旁路。布防后解除布防将使整个旁路方案暂停，如果需要，以后可重来。

### B. 旁路步骤

成功输入您的用户密码后(见5.2章节)，显示器将显示：

#### 设置旁路

如果这时您按<OK>键，第一个区域的号码、状态和名称会自动被显示。

有3种可能状态：

- **打开：**区域未被保护-如果您不希望或不知道如何解决，您可以将它旁路。
- **旁路：**区域目前被旁路(您以前将它旁路，但系统还未布防)。
- **功能：**如果区域没有什么问题，它的状态被描述为“功能”。

我们假设第3分区里的防区1“打开”，您希望将它旁路，而其余区域起功能。

行动	结果显示	声音
[OK]	区域01 打开 (交替) 厨 房	♪
[OK]	<OK> 旁路	♪
[OK]	区域01: 被旁路 (交替) 厨 房	☺
[▶]	区域02: 起功能 (交替) 前 门	♪
[M]	设置 旁路	

现在您可以在用户设置菜单上选择其它项目，或按<M>键退出。当显示出<OK> TO EXIT 时，按<OK>键。

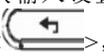
在旁路操作结束后，旁路会在显示器上闪烁：

**READY BYPASS** 或 **NOT READY BYPASS**

只要系统保持在解除布防状态，此显示会持续，一旦系统被布防就会消失。

**备注：**在显示中旁路与其它信息交替进行，情况会是：故障、记忆和信息。

## 无旁路步骤

假设在完成旁路方案之后，您想恢复一个工作区域。简单地再次输入设置旁路菜单(见上述7.3B)，然后按<>或<>，直到您想“无旁路”的区域开始显示。按下例步骤：

行动	结果显示	声音
	区域22: 旁路 (交替) 起居室	♪
	<OFF> 清除	♪
	区域22: 起作用 (交替) 起居室	☺

现在您可以在按<>,并在用户设置菜单上选择其它项目，或按<>退出。当显示出<OK> TO EXIT时，按<>键。

## 5.4 审查旁路区域清单

成功输入您的用户密码后(见7.2章节)，显示器将显示：

设置旁路

按<>,显示变为：

显示旁路

按<>,显示变为：

旁路清单

如果这时您按<OK>键，第一个旁路区域的号码、状态和名称会被显示。

现在您可以重复按<>以数字的什序方式审查所有旁路区域。完成后，按<>，回到显示旁路[SHOWBYPASS]，接着按<>，回到<OK> TO EXIT。

## 5.5 回顾上次旁路方案

几个区域在旁路状态布防报警系统实际为“部分布防”。一个相同的部分布防可通过回顾上次旁路方案进行重复(在解除布防是被搁置并被记忆)。

成功输入您的用户密码后(见7.2章节)，显示器将显示：

设置旁路

按<>两次，显示变为：

回顾旁路

此时，按以下进行：

行动	结果显示	声音
OK	<OK> TO RECALL	♪
OK	RECALL BYPASS	☺

现在您可以在用户设置菜单上选择任何其它项目，或按<>键退出编程。当显示出<OK> TO EXIT时，按<>键。

## 5.6 个人上报编程

DE5467U

已经进入你的主用户代码成功(见上文-输入用户设置菜单)，点击<>按钮多次(如有必要)，直到显示内容如下：报告致 PRVT

私人报告

在这里，您确定哪些事件被报告

选择项	发送内容
all -o/c g backup	所有信息除开路/闭路信息外
all g all	所有信息
all-o/c g all -o/c	所有信息除开路/闭路信息外
all -o/c g o/c	所有信息除开路/闭路信息外
all (-alrt) g alrt	所有信息除警报信息外
Alrm g all (-alrm)	报警信息
Disable report	无
all g backup	所有信息

## 私人电话号码：

在这里，您确定第一，第二，第三和第四电话号码，该系统报告事件是由安装工程师定义的。

**拨号次数：**私人电话号码拨号尝试次数(1, 2, 3或4尝试)。

**电话确认：**在此项功能中您能设定在报告到私人电话时是否系统将使用单个确认或全部确认模式。

**短消息：**你可以定义第一，第二，第三和第四短信电话号码将事先定义好的事件类型报告过去。

执行上述设定根据图8(私人报告)菜单。这些设置可能由安装工程师进行，如果需要的话。现在您可以切换到用户进行任何其他项目设置菜单或按一下<>编程直到<ok>退出是显示，然后点击<>就好了。

## 5.7 设置用户密码

成功输入您的主密码后(见7.2章节), 按 , 直到显示器显示:

**设置用户密码**

请注意:

**用户密码1**替代厂方缺省主密码, 并分配给系统的主用户。此密码不能被消除。

**用户密码2、3和 4** 可分配给额外用户-家庭成员、合作伙伴等等。

密码5到8可分配给“碰锁钥匙用户”(碰锁钥匙模式见2.9章节的解释)。

**小心! 密码“0000”为无效密码! 切勿使用。**

**备注:** 胁迫密码由安装单位设置(缺省密码为2580), 不能选做一正常用户密码。PowerMax 将拒绝任何试图编程此密码。

编程密码, 按以下进行:

行动	结果显示	声音
----	------	----

OK	用户密码 1	♪
OK	用户密码 1:0	♪
[4位密码], 如6584	用户密码 1:6854	
OK	用户密码 1:6854	♪
	用户密码 2	☺
同样方法到密码8		
OK	用户密码 8:5537	♪
	设置用户密码	☺

现在您可以在用户设置菜单上选择任何其它项目, 或按

 > 键退出编程。当显示出 <OK> TO EXIT 时, 按  键。

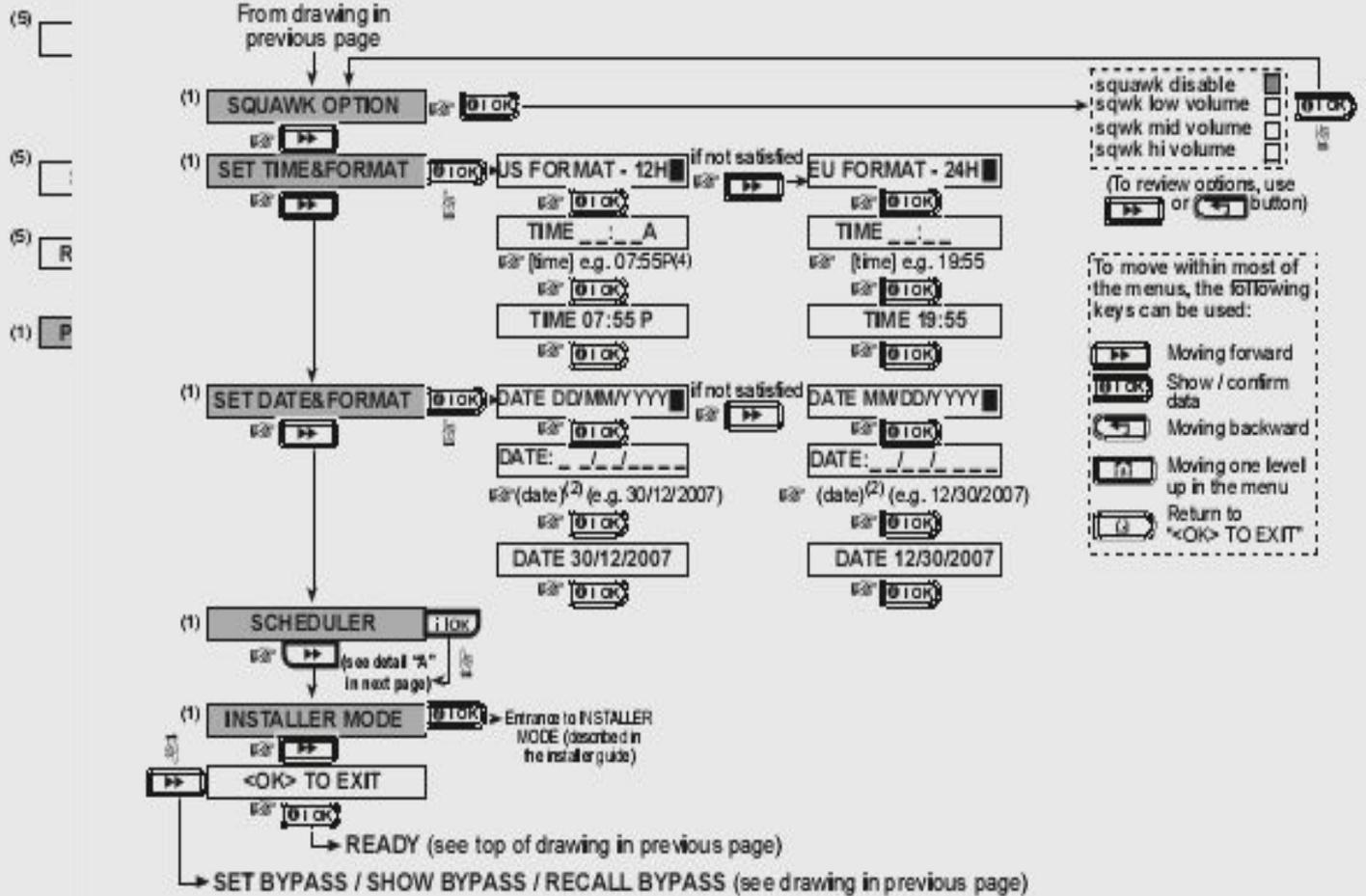
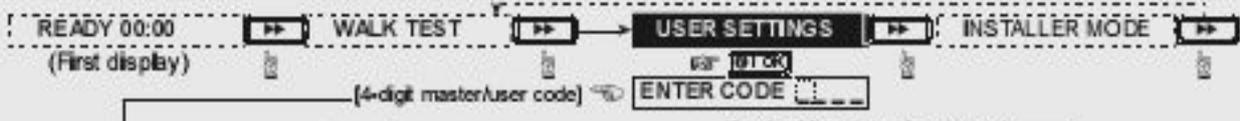
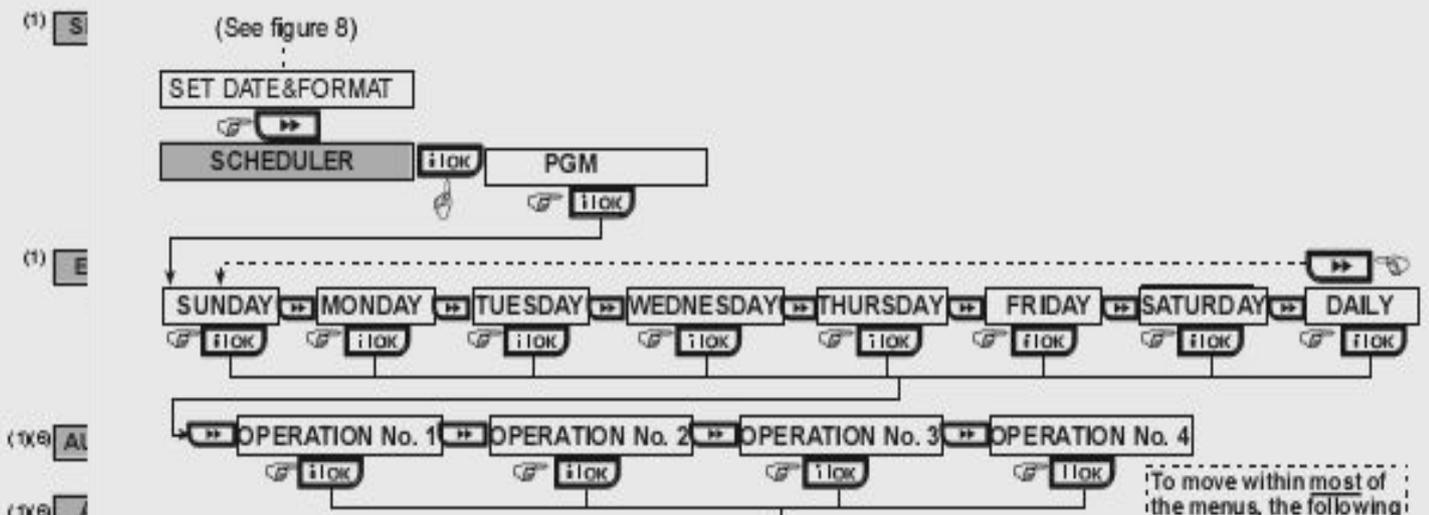


Figure 8 - Users Settings Flow Chart

- Notes:
- (1) Functions inside black rectangles are accessible only if master user code was entered.
  - (2) For the year, enter the two last digits only.
  - (3) Press **OK** to display the number, state and name of first bypassed zone. Press **→** repeatedly to view all the bypassed zones.
  - (4) To enter "A" (AM) press **→** (or one of the 3 keys above it), to enter "P" (PM) press **←** (or one of the 3 keys above it).
  - (5) SET/SHOW/RECALL BYPASS menus are accessible only if manual bypass has been selected by the installer.
  - (6) This menu is not available when partition is enabled.



- Notes
- 1. Select time in 10 minute interval only.
  - 2. To erase a displayed time, press OFF.

## 5.8 注册遥控发射器

遥控发射器是一个多按钮无线单元，属CodeSecure™类型。可以连接8个用户以使系统达到更好、更快、更安全的功能控制。遥控主机必须识别用户的ID，以对发出的信号进行响应。

**注意：**符合UL标准的情况下安装 MCT-234 遥控手柄，应该打开系统的扬声器。

在做其他任何事情之前，将要注册的遥控手柄集中，确保电池已经安装完毕。  
注册遥控手柄步骤如下：

A. 在成功输入管理员密码后按  键（如果需要，可以重复按键）直到屏幕显示：

注册 遥控 手柄

B. 按 ，显示为：

遥控器 编号

C. 你想要注册的遥控手柄被设计为为05号，假设05号区域没被其他遥控器注册占据，按 <5>，显示将变为：

Keyfob No: 5

在5之前空出来的位置表示该区域还没有被其他遥控器注册。

D. 按 。显示将提示你从被选择的遥控手柄处发送出信号。：

现在 发送

E. 按下 遥控器上的任意键触发信号传送，将听到“快乐的旋律”，显示将变为：

Keyfob No: 5

在最右端将出现一个黑块，表示05号遥控器已经被注册了。

**注意：**如果同一个遥控器在另外一不同的地方注册，那么系统将发出2声连续的快乐旋律。

F. 点击 。显示屏显示

F01: P1.P2.P3

G. 通过按钮选择所需的1, 2或者3分区用控制面板上的键盘。

H. 单击 。显示内容如下：

遥控器编号: 5

一个黑色的方块会出现在最右侧，表示此遥控器已经作为遥控器5被注册成功了。

从这点出发，你可以向多个不同的方向继续：

如果你希望注册另外一个遥控器，如下步骤选择一个号码，

- 按  > t 进入第(6→7→8.....)组
- 按  进入 降序(4→3→2.....)组
- 按  > → <keyfob #>.

- 回到主菜单，按 。这将使屏显退回到：

- <OK> TO EXIT

你可以在主菜单中查看和选择任何其他模式，按 (by clicking  > or ).

## 5.9 注销遥控器

在注册新的ID时，必须清除被占据的空间，注销步骤如下：

A. 选择存储区域，如前7.8所述，A-C步骤。例如，选择5号遥控器，则屏幕显示为：

Keyfob No. 5

B. 按 <OK>. 屏显变为：

<OFF> to delete

C. 按 <OFF>. 屏显变为：

Keyfob No. 5

看见最右边的黑块消失，就可以注册新的ID了。同样也可以让记忆区域保持空缺简单的 退回到主菜单。

**注意：**当用MCT-234时，必须开启系统的声音设置。

## 5.10 定时布防选项

你可以设定系统在固定的时间自动布防。在成功的输入管理员密码，按  直到AUTO ARM OPTION 显示到屏幕从这开始，步骤如下：

按键	显示结果
	enable autoarm (If this is the current option)
If not satisfied 	disable autoarm
	disable autoarm
	AUTO ARM OPTION

你可以按  键选择用户设置上的其他选项，或者退出程序进程，当OK或者EXIT显示出来，键入OK。

## 5.11 设置自动布防时间

在成功键入管理员密码后（见7.2段）按  键，（如果有需要，可以重复）直到屏幕显示：

自动 布防 时间

从这开始，步骤如下：

按键	显示结果
	arm time : A
[time digits] (e.g. 12:55 A)	arm time 12:55A
	arm time 12:55A
	AUTO ARM TIME

**注意：**

1. 用12/24小时格式选项，见7.14。
2. 按 "\*" 到 进入 A (AM), or 按 "#" 到 进入 P (PM).

## 5.12 打开警号选项

你可以选择系统打开或者关闭短时间的高/中/低警号声音，在布防的时候（响1声），在撤防的时候（响2声）。只用遥控手柄操作。在成功键入管理员密码后按  键（如果需要，可以重复按）直到屏幕显示为：

SQUAWK OPTION

从这里开始，步骤如下：

按键	显示结果
	squawk disable
If not satisfied 	squawk low volume

If not satisfied 	Squawk mid volume
If not satisfied 	Squawk hi volume
If satisfied 	Squawk hi volume 

对于有线警号，可以在“squawk enable”选项设置低/中/高。你现在可以在用户设置里面任意选择一个选项或者退出编程按，当OK TO EXIT被显示，按OK键。

### 5.13 设置时钟

成功输入您的主密码后(见5.2章节)，按<NEXT>，直到显示器显示：

TIME        HH: MM A

从这开始，按以下进行：

行动	结果显示
OK	<input type="text"/>
[时间数字] 例如12: 55A	<input type="text"/>
OK	在一个菜单中向前
OK	<input type="text"/>

**备注：**按[\*]号输入“A”，按[#]号输入“P”。

现在您可以在用户设置菜单上选择任何其它项目，或按

键退出编程。当显示出 <OK> TO EXIT 时，按 <OK>键。

成功输入您的主密码后(见5.2章节)，按

DATE    MM/DD/YYYY

按以下设置日期(月/日/年格式)：

行动	结果显示
OK	DATE 01/01/2000
[日期]例如 2000年3月14日	DATE 03/14/2000 年仅输入后2位数字
OK	DATE 03/14/2000
OK	DATE

现在您可以在用户设置菜单上选择任何其它项目，或按

键退出编程。当显示出 <OK> TO EXIT 时，按 <OK>键。

### 5.15 日程功能

打开日程功能可以启动或者停止所需设备。你可以选择某天做或者不做某事，你可以选择日期（周日、周一、周二、周三、周四、周五、周六、或者每天），然后选择日程功能打开或者停止。步骤杂8图中有详细说明。

### 5.16 安装者模式

如果系统被安装者设置为用户模式，那么安装者用此菜单进入安装者模式。即安装者模式（在安装向导里面有说明）只有在用户同意的状况下，允许进入。

## 5.14 设置日期

## 6. 阅读事件记录

### 6.1 事件记录表说明

所有事件都被记录在一个事件记录表中，含有100条事件。您可进入此表，逐个审查事件，得出功能性的结论。如果事件记录表被全部填满(登记事件数目达到100个)，它可在牺牲旧事件的情况下继续接收新事件-一旦每一新事件登记，最老的事件被删除。每一事件发生的日期和时间会被记忆。阅读事件时，事件按时间顺序排列-从最新的事件到最老的事件。

因为显示空间的限制，先显示事件说明，然后是日期和时间。两个显示交替进行，一直到您按<OK>键移到另一较老的事件，或直到“无行动”4分钟计时结束，系统回到正常操作状态。

通过按星号  键进入事件记录表，然后键入您的主密码。如果您想有一个使用事件记录表的梗概，参见图9。图解仅作为您的使用指南，而非书面的阶梯步骤。

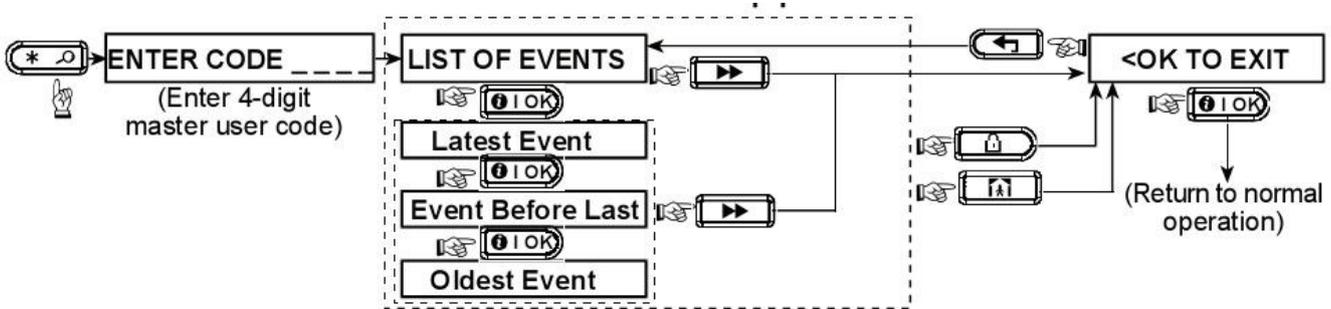


Figure 9. Using the Event Log

### 9. 使用事件记录表

然后

### 6.2 阅读步骤

按照以下的顺序阅读事件记录。

A. 当系统进入正常运作模式，按星号键，显示为：

密码 \_ \_ \_ \_

B. 输入当前用户密码，如果密码正确，发出快乐的旋律，显示为：

事件记录清单

切记！一行里5次输错密码，会起动一个30秒中的键盘锁定作为惩罚。

C. 按 <OK>。最近的一条记录显示。假设最近一条记录为13号区域的报警，屏幕显示为：

区域 13 报警

09 / 02 / 99  
3 : 37 P

两种显示将因你重复的按OK而交替出现直到到下一个事件记录或者到时间记录时间4分钟结束。

D. 多次按<OK>键，阅读您所需要的数据。

退出事件记录表：

- 从任何事件记录表里按  或  键。显示器会显示：  
**<OK> TO EXIT**
- 按<OK>键。系统会回到正常操作模式。

## 7. 保养与维护

## 7.1 更换备用电池

PowerMaxExpress 靠被保护现场的常规电源供电，但 PowerMaxExpress 含有内部 7.2/9.6V 伏电池，在电源故障时保持工作。将电池维护在一个好的状态是极为重要的，也就是说，当接收到系统故障的下述故障信息时，要立即更换电池(见 5.2B 章节)。

**CPU LOW BATTERY**

*Figure 10. Battery Replacement*

**注意!** 移开盒盖会发生“干扰”报警-故障指示灯会亮，显示器窗口“记忆”和“故障”会闪烁。如果您这时按<OK>键询问系统，除了显示“CPU低电池”外，“CPU干扰报警”和“CPU干扰打开”也会显示。

## 7.2 更换无线装置里的电池

您系统的无线传感器由高能量的电池供电，可延续好几年，主要取决于触发传感器传送的次数。

但是，如果当电池电量变弱时，传感器自身会向控制主机发送“电池量低”信息，低电池量故障信息和区域信息一起会显示(见 5.2 章节)。

控制系统的钥匙夹发送器由高能量电池供电，如果您每天按键不超过 10 次，电池可用一年。电池用尽的显著标志是，当按键时，发送器的红色指示灯闪烁(而不是持续发亮)。

第一次出现电池电量低指示时，可视为预先警告。正常情况下，您有充足的时间(30 天)获取新电池来更换旧电池，在此整个期间，探测器或发送器可完全正常操作。但是，为安全起见，建议不要等那么长的时间。

请使用探测器指示安装说明书中规定的电池。如果您没有说明书，请咨询您的安装单位或要求他更换具体发送低电池信息装置里的电池。

电池更换后，探测器会向控制主机发送一个“电池恢复”信号，“电池电量低”信息会被消除。

您的保安系统部件，尽可能地设计为无需维修部件。然而，至少一周一次的“走动测试”以及报警事件后核实所有系统探测器功能正常是必须的。操作按 4.7 章节所描述的进行，如有问题，立即通知您的安装单位。

## 7.4 清洁控制主机

如果用有油脂的手指触摸，控制主机不时会变脏，使用时间长久后，会有积尘。只能用一块软布或海绵，用水和温和洗涤剂混合物，浸湿后轻轻擦净、晾干。

**严禁使用任何种类的研磨材料。也不能使用溶剂，比如煤油、丙酮或稀释剂。它们会损坏外部表面，并损坏顶部窗口的透明度。**

## 7.3 定期测试

## 附件A. 分区

**附录A.分区：**PowerMaxExpress包括一个可选的分区功能。分区是仅当您的安装时使用该功能。一旦启用分区，分区选择将被添加到菜单中，可在控制面板上的液晶显示屏观看系统。分区可以划分为三个独立控制的区域分配给不同的用户给相对应的每个分区有，让每个用户都可以单独布防他们的分区。每个用户代码可以被分配到3个分区，每个分区的组合可以独立布防，系统内的其他分区的解除布防对其无影响。例如，您可以定义车库为分区1，分区2作为地下室，并把分区3作为房屋。由于每个分区相对于其他分区是独立，你可以任意单独撤布防每个分区。PowerMaxExpress还支持在一个接待处一般是由两个或多个分区的使用情况。例如，一个接待区通常有两个办事处，每个办公室被分配到一个单独的分区，只有将两个办公室（分区）都布防。才能全布防。在布防状态下，任意一个办公室（防区）已经撤防允许去该办公室不会触发报警。这样一个地区被称为“共同区域”。

### A.1 选择分区

当分区模式运行首先显示的内容如下：

P1: R P2: N P3: R

按下  会显示如下：

SELECT PARTITION

选择所要的相应分区。

**Note:** 注：经过5秒钟内无按键会有一个超时，显示将恢复为所有分区显示。

### A.2 布防/撤防系统

在继续之前，确保已通过分区安装模式下启用。

#### 布防/撤防所有分区

到布防 /撤防在就绪模式下的所有分区

按

the  /  button.

#### 布防/撤防单个分区

到布防 /撤防单个分区，按控制面板上的按钮，然后按



分区编号：1，2，或3。然后，按

或者  按钮

### A.3 显示功能

该显示功能能显示所有分区（s）状态和相应所选择的单个分区或所有分区的信息。

#### 显示所有分区

在就绪模式下按 

显示屏将显示所有分区信息。按 

反复查看内存记录 /系统状态。

#### 显示单一分区

在准备就绪的情况下，按  然后选择按分区号。

将显示相应的所选择分区信息，按 

反复查看内存记录 /系统状态。

注：经过5秒钟内无按键会有一个超时，显示将恢复为所有分区显示。

### A.4 警鸣

当收到分配给该分区的探测器有报警事件时该分区会报警。该报警探测器不影响他没有分配的其他分区。报警器是对所有分区的，因此，只要从一个或多个分区报警都将会激活报警器警鸣。

#### 报警器激活

- 当接收来自探测器的报警事件时，将被激活时。
- 从不同的分区重复激活报警器不会导致报警器报警时间延长。
- 当警鸣响时，它不会立刻停止，直到所有的分区报警的分区都解除布防后，才能停止报警。但是，如果警报被激活，由于是从一个共同的区域内的报警，并分配给这个领域的一个分区系统解除布防，警报器也将停止。
- 如果该警报器是被从一个公共区域报警激活，当分配给这个领域的一个分区系统解除布防后，警报器将停止。

•如果在分区1有火警，在分区2有非法闯入时，将会发出火灾警报。当分区1是解除了警报，蜂鸣器将在剩余时间内响盗窃报警。

## A.5 分区状态显示

分区状态显示下列方式：

P1:X P2:X P3:X

每个X值表示不同的分区状态，如下：

R	Ready
N	Not ready
A	Away
H	Home
E	Exit delay
D	Entry delay
-	Not used

## A.6 门铃功能

当分区被激活，可以设置为门铃开/关按钮按多次。启用/禁用特定分区的钟声可以由首先选择适当的分区：

<b>按</b>	<b>显示结果</b>
# 	选择分区
	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> <div style="text-align: center; margin: 5px 0;">分区 1</div>
输入分区号 (1-3)	
在5秒后，选择该分区，按 	门铃 开

要禁用门铃，重复上述步骤。

注：显示的信息将改变后，按下按钮  关闭。

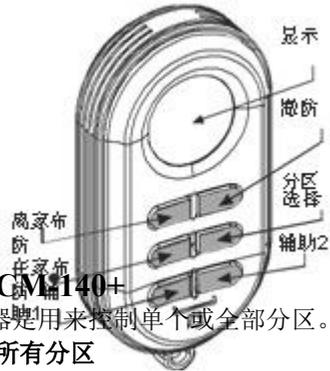
## A.7 MCT-237

在MCT-237双向无线密钥卡是用来控制单个或全部分区。

### 布防/撤防所有分区

要布防/撤防所有分区，按密钥卡在在家/离家/撤

MCT-237



## A.8 MCM-140+

无线遥控器是用来控制单个或全部分区。

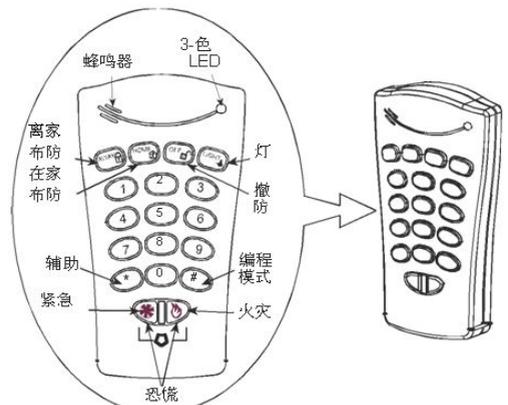
### 布防/撤防所有分区

布防的所有分区，按在家/离家/撤防按钮由用户代码。

### 布防/撤防单个分区

到布防/撤防单个分区，按“LIGHT”按钮的所需分区号（1，2或3），其次。当红色指示灯熄灭时，按AWAY/HOME/DISARM按钮，在5秒钟内输入用户密码。

MCM-140+



### 防按钮。布防/撤防单个分区

要布防/撤防单个分区，请按密钥卡分区选择按

钮。在此状态下反复的分区选择按钮，按下会切换启用分区和分区上的所有。到布防/撤防所需的分区（S）和按HOME/离开/撤防按钮。

## **MKP-150/MKP-**

### **151**

双向无线键盘是用来控制在控制面板的PowerMaxExpress同样的方式单一或所有分区和功能。见“显示功能”一节

(替代  按钮和



## 8. 性能局限

虽然您购买的报警控制系统是非常可靠的，但并不担保盗窃和火灾危害。即使是最先进的系统也会被击败或会偶尔不报警。其中的一些原因是：

**沾污维护：**如果系统长时间使用而没有测试，一个关键元件比如探测器或警笛可能出现故障而无任何看得见或听得到的信号。如果电池电量低被忽视，在断电期间，系统就没有运转的备用电源。

**断电：**在被保护现场长期无人的情况下，主供电电源可能会被突然切断，接地漏电保护继电器会跳闸，切断主供电电源。这一事件之后，报警系统会从备用电池获取电源，直到所有储存电源耗尽，使住所不能得以保护。

**电话线故障：**电话线会断开或短路。您的电话线有了故障，报警系统将不能把事件报告给中心站。

## 附件B. 技术术语

此术语清单按字母顺序排列。在释文里，任何用草写(斜体)字母表示的术语，可以单独进行查阅。

**放弃时间：**当启动报警，内部发声器在一有限时间内被启动，此时间为安装单位设置的放弃时间。如果您不小心触发报警，在实时警笛开始鸣响以及在报警报告给远程响应器之前，您可以在放弃时间内解除系统布防。

**报警：**报警有两种：

**有声报警-**内部和外部警笛发出响声，控制盘通过电话报告事件。

**无声报警-**警笛不发出响声，但控制盘通过电话报告事件。

报警状态由下述引起：

- 动态探测器探测到运动
- 由一磁性接触探测器探测到的状态变化-被关好的窗户或门被打开
- 烟雾探测器探测到烟雾
- 任何一个探测器遭干扰
- 同时按两个紧急按钮(恐慌)

**布防：**布防报警系统，是如果某一区域由于活动、或开门、或开窗-无论哪种情况而被“骚扰”时，准备鸣响报警的行动(见AWAY, HOME, INSTANT和LATCHKEY)。

**离家：**当保护现场全部撤空人员时，使用这种布防。所有区域，内部和周边等，都会受到保护。

**谐音区域：**在报警系统处于解除布防状态时，允许您跟踪监视保护区域里的活动。无论何时谐音区域“被打开”，蜂鸣器会响两次。然而，一旦关闭区域(回到正常)，蜂鸣器不会响。住所可用此特点告示拜访者或照看小孩。经营场所可用此信号，当客户进来时，或当人员进入禁区时发出信号。

**备注：**您的安装单位决不会把24小时区域或火警区域设定为谐音区域，因为在系统处于解除布防状态时，两个区域如果遭打搅，会触发报警。

尽管一个或多个区域设定为谐音区域，您仍可使用启用或禁用谐音功能。

**控制主机：**控制盘为一含有控制报警系统的电子线路及微处理器柜。它从各种各样的传感器采集信息，加以处理，通过各种方式响应。控制盘也包括用户-界面控制键、数字键盘、显示器、发声器及扬声器。

**解除布防：**与布防相反-恢复控制主机到待机状态行动。在此状态下，仅火灾和24小时区域遭打搅或发出报警，但也会触发“恐慌报警”。

**骚扰区域：**一个处于报警状态的区域(由于开窗户、或开门或动态探测器探测到运动而引起)。骚扰区域被认为“不安全”。

**强制布防：**当任何一个区域遭骚扰(打开)时，报警系统不能布

**警笛不会经常吵醒睡觉者：**安装在外面的或离卧室远的警笛和警铃，不会叫醒保护区域里房门关闭或邻近建筑里的熟睡者。

**系统有时会被击败：**拥有足够技术知识，入侵者可以找到击败各种各样型号的传感器或报警装置。入侵者利用未被保护的洞孔或天窗，或甚至毫无准备情况下强行进入。

**烟雾探测器的局限：**在多数情况下，烟雾探测器不能及时报警，原因是火在房内不同楼层燃烧，或离烟雾探测器太远。

所有这些充分证据表明，即使安装了好的报警系统，仍需要对生命和财产进行保险。除此以外，用户应定期测试系统，在真正报警事件发生之前，确保能将故障探测出来。

防。解决此问题的一个方法就是找出并消除区域骚扰的原因(关好门窗)。另外一个解决方法就是实施强制报警-自动去除退出延时结束时仍遭骚扰的区域。在整个布防期间，旁路区域将不会被保护。即使恢复到正常(关闭)，旁路区域也不会被保护，直至系统解除布防。

安装单位在系统编程时，可允许或不允许“强制布防”的执行。

**回家：**当人在保护区域内时，使用这种布防。典型例子是夜间呆在家里，家人即将上床睡觉时。有了回家布防，周边区域受到保护而内部区域未受到保护。因而，控制主机将忽视内部区域的运动，但周边区域遭骚扰会发生报警。

**即时：**您可以将系统布防为离家-即时或回家-即时模式，因而在取消一个布防持续期间的所有延时区域的输入延时。

例如，您可将控制主机布防为回家-即时模式而呆在保护区域内。只有周边保护有效，而您在系统布防后不想有人拜访，一进入住门就报警是较有利的。

解除系统而不导致报警，使用您的钥匙控制盒(一般可进入而不骚扰周边区域)或使用钥匙夹发送器。

**Latchkey:** The Latchkey mode is a special arming mode in which designated "latchkey users" will trigger a "latchkey message" to be sent to a telephone or a pager when they disarm the system.

For example, if a parent wants to be sure that their child has returned from school and disarmed the system. Latchkey arming is only possible when the system is armed in the AWAY mode.

**无线运动探测器：**一个被动红外动态传感器和一个PowerCode无线发送器，两者共用一个壳体。一旦感应到运动，探测器将用其独有的识别码，把报警信号和其它各种信号传送到控制主机。传送后待机，感应进一步的运动动作。

**无线运动探测器：**一个被动红外动态传感器和一个PowerCode无线发送器，两者共用一个壳体。一旦感应到运动，探测器将用其独有的识别码，把报警信号和其它各种信号传送到控制主机。传送后待机，感应进一步的运动动作。

**非报警区域：**您的安装单位可指定一区域作为其它用途而非报警。例如，安装在黑暗楼梯间的动态探测器可用来在有人经过黑暗区域时自动开灯。另一例子为，将一微型发送器与某一区域相联，控制大门的开启机械装置。

**快速布防：**无需用户密码进行布防。在您按布防按钮时，控制盘不要您的用户密码。安装单位在系统编程时，可允许或不允许这种布防方法。

**远程响应者:** 为一个职业服务的提供者, 家庭或经营业主 (一个中心监控站)向其订购、或在业主不在时, 愿意照看保护现场的一个家庭成员/朋友。控制主机通过电话, 将事件报告给两个响应者。

**恢复:** 当一个探测器从报警状态回到正常待机状态时, 被称为“恢复”。

一个**动态探测器**在探测到运动之后自动恢复, 准备再次探测。这种“恢复”将**不**报告给远程响应者。

**无线磁接触探测器:** 由一个磁控制开关和一个无线Powercode无线发送器, 共用一个壳体组成。这类探测器安装在门或窗上, 以确定门或窗是“开或关”的状态。一旦感觉到门或窗被打开, 探测器将向控制主机发出一个独特的识别码。如果系统未被布防, 控制主机将发出的警报作为“布防未准备就绪”处理, 直到控制主机收到一个“恢复”信号。

**用户密码:** 在安全有效输入密码的前提下, PowerMaxExpress的设计服从您的命令。非授权人员不知道此密码, 因而, 任何解除系统布防或击败系统的企图是注定会失败的。但是, 一些操作的完成不需要用户密码, 因为它们不会降低报警系统的安全等级。

**区域:** 一个区域为在某一具体探测器监护下的保护现场内的地方。编程期间, 安装单位让控制主机学会探测器的识别密码, 将其和所想要的区域连接。由于区域有号码和名称进行区别, 控制主机可以将区域状态报告给用户, 并将区域探测器报告的所有事件登记记忆。只有当控制主机处于布防状态时, 即时和延时区域才被“受控”。不管系统布防与否, 其它区域一直“受控”。

## FCC 声明

这个设备的315 MHz 模型遵循FCC规章的15部分。操作受以下的两种条件影响: (1)这个设备可能不引起有害的干扰, (2)这设备必须接受可能被得到的任何干扰, 包括可能引起不想要操作的干扰。这个设备的数字电路已经被测试并且发现为一个课B数字化的设备遵循限制, 按照FCC规章的15部分。这些限制被用于提供合理的保护以防有害的对居住装置的干涉。这台设备产生, 使用并且能散发出射频能量, 如果不安装并且根据指示使用, 可以对收音机和电视接收产生有害影响。不过, 没有保证干扰将不在一个特别的装置里发生。这个设备确实引起这样的干扰, 这可能通过开关被证实, 用户被鼓励消除一个或多个下列措施的干扰: -重新定位或者重新找到接收天线。 -增加在设备和接收者之间的距离。对接收者电源-在一条不同于那个的电路把设备和一个电源插座连结起来。 -请教经销商或者有经验的工程师。在315 MHz这种产品符合FCC 要求。

### FCC 声明

(See notes)

We, the undersigned,  
Visonic Inc.

10 Northwood Drive, Bloomfield, CT 06002, U.S.A.  
Phone number: 860-243-0833, Fax number: 860-242-8094

are the Responsible Party for this Declaration, certify and declare under our sole responsibility that the following equipment:

品牌	型号	产品描述
Visonic	PowermaxExpress	Wireless security system

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Drawn up in: BLOOMFIELD CT. 06002-1911. PHONE: (860) 243- on 1/19/04  
0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094

*Scott B. Jensen*

Scott Jensen, 技术总监

Note 1: This statement shall be supplied with the product at the time of marketing or importation.

Note 2: This statement shall be included in the user's manual or as a separate sheet.

Note 3: The responsible party for a Declaration of Conformity must be located within the United States.

Note 4: The responsible party for a Declaration of Conformity can be either: manufacturer (if located within the United States), or the importer.



VISONIC 有限公司 (以色列): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. 电话: (972-3) 645-6789, 传真: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (美国): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1911. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094

VISONIC有限公司. (英国): FRASER ROAD, PRIORY BUSINESS PARK, BEDFORD MK44 3WH.  
PHONE: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801

网址: www.visonic.com

VISONIC LTD. 2004

POWERMAXExpress 用户指南DE5467U (REV. 0, 02/04)

